

## داغ دہلوی اور اقبال شناسوں کا زاویہ نظر ڈاکٹر طارق ہاشمی

Dr. Tariq Hashmi,

Assistant Professor, Department of Urdu,  
Govt. College University, Faisalabad.

### **Abstract:**

Daagh Dehlvi is a very important literary figure of colonial period of sub-continent. He was literary monitor of Allama Iqbal. He was much impressed by him and wrote many ghazals in style of Dagh which are part of his poetic anthologies.

When we go through the literary analysis of his Poetry and narrative about his personality and creative work expressed by enterpreters of Iqbal, we are confronted with the funny expect of his poetic entrepreneurship. If we consider his poetical creations we can find such political, social and psychological problems in form of similes and metaphors that were top reality of his poetical enterprise.

اردو شاعری کے بارے میں دو بیانیوں کو بہت مقبولیت حاصل ہوئی۔ ایک بیانیہ جس کے پیچھے جناب حالی کی نظریہ سازی ہے کہ اردو شاعری پست درجے کی نیز قابل اصلاح ہے۔ رالف رسن نے اس بیانیے کی روشنی میں ہمارے ذہنی تضاد پر دلچسپ رائے دی ہے کہ ہم ایک طرف میر کا ذکر کرتے ہوئے غزل کو اردو ادب کا سرتاج قرار دیتے ہیں اور حالی کی تصنیف ”مقدمہ شعرو شاعری“ کے متعلق بات کرتے ہوئے اُسی غزل پر حال کی لگائی ہوئی عہد و کٹوریہ کی تنگ نظر انہ اخلاقی ملامتوں کی تائید کرتے ہیں۔ (۱) اس میر کو اور بعض دیگر قدیم شعرا کی عظمت کو ہم پتا نہیں کسی مجبوری کے تحت تسلیم کرتے ہیں لیکن حالی کے اس بیانیے کی طاقت تاحال مسلم ہے۔  
مذکورہ بیانیے کو اس وقت مزید تو انائی نصیب ہوئی جب بعض ترقی پسندوں نے ماضی کے تمام شعری ورثے کو یکسر مسترد کر دیا۔

اردو شاعری کے بارے میں دوسری بیانیہ بعض ماہرین اقبال کا عطا کر دہ ہے جو حالی کے توسط

سے تشکیل شدہ بیانیے کو جدید شاعری تک وسعت بخشتا ہے لیکن قدیم شعر اکوگل و بلبل کے قصموں اور عورتوں سے بالتوں کے علاوہ کوئی دھیان نہیں تھا اور جدید شعر ان تو ہیں ہی گمراہ نیز فن شعر میں خام کار۔ مذکورہ دونوں بیانیوں کی روشنی میں شعر اکی اہمیت یا ناصابی سطح پر رہ گئی یا گروہ بندی نیز نظریے سے وفاداری بشرط استواری کے پیش نظر تنلیم کی گئی اور ان کے علاوہ شعر اکے بارے میں عدم تو جبکہ کوئم نے اپنے ایمان کا حصہ بنالیا اگر ان کے بارے میں کوئی رائے قائم کی بھی تو سرسری مطالعے کی بنا پر بیا پہلے سے موجود کسی رائے تکرار کی روشنی میں۔

DAG دہلوی کا شمارا یے ہی شعر امیں ہوتا ہے جنہیں اہمیت دینے کا اردو ناقدین کو کوئی واضح جواز نظر نہیں آتا لیکن چونکہ موصوف اپنی شاعری میں زبان دانی کا دعویٰ بہت کرتے تھے اس لیے اردو تقدیم نے اس سلسلے میں انھیں کسی حد تک قابل قدر ضرور جانا ہے۔

ماہرین اقبال نے DAG کا ذکر جتنے معدود خواہانہ لمحے میں کیا ہے، وہ شرم ناک ہے۔ اس سلسلے میں ”ابتدائی کلام اقبال“ کے مصنف اور اقبال پر DAG کے اثرات کا جائزہ لینے والے جگن نا تھا آزاد ہی کے بیانات کو دیکھ لیجیے۔ ایسا محسوس ہوتا ہے جیسے اقبال کو ہنی بالیدگی حاصل ہو جانے کے بعد اس امر پر نہامت محسوس ہوئی کہ وہ DAG کے اثر میں اب تک کیوں رہے۔ جگن نا تھا آزاد کا بیان ملاحظہ ہوں:

”مدت تک DAG کے تربیت یافتہ اقبال کی شاعری DAG کے رنگ میں بھی رہی اور اس پر اقبال کا اپنارنگ طبیعت بھی کبھی کبھی شب خون مارتارہ، جس سے اقبال بے نہ بر ہے۔“ (۲)

جگن نا تھا آزاد نے اپنے مضمون میں آگے چل کر اقبال کو DAG کا استاد ہونے کی رعایت دیتے ہوئے یا یہ خفت مٹانے کے لیے کہ اقبال نے DAG کو استاد بنایا تو ایسا غلط نہیں کیا، DAG کی جماعت میں بھی چند جملے لکھے ہیں اور ان ناقدین سے اختلاف کیا ہے جو DAG کی شاعری کو سوچیا نہ، عیاشانہ خیال کرتے ہیں یا ان کی شاعری کو ہوس ناکی اور رندی کے موضوعات کے تناظر میں دیکھتے ہیں لیکن چند صفحات کے بعد خود ہی اس نظریہ سازی کے اسیہ ہو جاتے ہیں جس کو وہ رد کر رہے تھے۔ ان کے بقول:

”DAG کا کمال فن اقبال کے نزد یک عشق کا تصویر کھینچتا ہے اور یہ رومنی والا عشق نہیں یا وہ عشق نہیں جسے بعد میں اقبال کے نظریہ عشق کی تفسیر بنانا تھا بلکہ جنسی عشق ہے اور وہ بھی طوائفوں یا آبرو باختہ عورتوں کے ساتھ والا عشق ہے۔“ (۳)

جگن نا تھا آزاد اپنے مضمون کو سیٹتے ہوئے اپنے اس نقطہ نظر کو ان الفاظ میں دہراتے ہیں:

”ذکرِ محظوظ اور اپنی ذات کا غم جو DAG کے بیہاں عیاشانہ یا فاسقانہ یا ہوسنا کی اور رندی کا پہلو لیے ہوئے۔ اقبال کے بیہاں آگے ایک ڈنی کرب کی شدت احساس کا حامل ہو گیا ہے اور اس شاعری سے بالکل مختلف ہو گیا ہے جسے کھل

کھینے کی شاعری یا نفسانی خواہشات کی شاعری کہا جائے گا اور جس کی مثالیں

اقبال کے پہلے دور کی شاعری میں موجود ہیں۔<sup>(۲)</sup>

ان سطور سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ ماہرین اقبال، داغ کو کس نگہ سے دیکھتے ہیں اور جب اقبال کے ابتدائی کلام کی بات ہوتی ہے تو وہ اسے بھی اسی زاویے ہی سے دیکھنے پر مجبور ہوتے ہیں۔ اب اگر کوئی دانشور داغ کے ذکر بغیر ابتدائی کلام اقبال کے بارے میں ایسی کوئی رائے دے کہ اقبال کے ہاں ابتدائی غزلوں میں ہوس ناکی اور رندی کے عناصر ملتے ہیں اور ان کا کلام سو قیانہ اور عمیاشانہ ہے تو ممکنہ ماہرین ان کے پچھے لٹھ لے کے پڑ جائیں۔

اپنے مضمون میں جگن نا تھا آزاد نے اقبال کے اپنے استاد کی وفات پر لکھے گئے مرثیے کا بھی تجربہ پیش کیا ہے اور بعض متذوک اشعار کے حوالے دے کر یہ ثابت کیا ہے کہ اقبال، داغ سے چھٹے نہیں رہنا پڑتا تھا اور اپنی شعری فلاح اسی میں خیال کی کہ اپنے استاد کے حلقہ اثر سے باہر آیا جائے۔

”ابتدائی کلام اقبال“ کا جائزہ لیتے ہوئے ڈاکٹر گیلان چند جیں کا بیان بھی ملاحظہ ہو۔ وہ

لکھتے ہیں:

”اقبال نے داغ کے رنگ کی غزلیں یکسر منسوخ کیں۔ عبوری دور کی غزلوں

میں جو مفترق اشعار اس رنگ کے تھے، انہیں بھی خارج کر دیا، جو غزلیں یا بعض

غزلوں کے اشعار اس رنگ کے نہیں لیکن شاعرانہ اعتبار سے ساقط المعاشر ہیں۔

انھیں بھی خارج کر دیا۔<sup>(۵)</sup>

ابتدائی کلام کو اقبال ہی نے ترک نہیں کیا بلکہ کم و بیش ہر شاعر، اپنے تخلیقی سفر کے آغاز کی مگارشات کو ترک کرتا ہے اور آگے بڑھتا ہے اور یہی کام اقبال نے بھی کیا لیکن اس لیے نہیں کہ ان کا کلام اپنے استاد کے رنگ میں تھا اور وہ اس سے پیزار تھے جیسا کہ خود اکثر صاحب نے یہ اعتراف کیا ہے کہ انھوں نے وہ تمام اشعار جو معیار سے گردے ہوئے تھا انھیں خارج کر دیا۔ گویا ترک کرنے کی وجہ رنگ استاد نہیں بلکہ شعری معیار ہے۔

ایک بھی انک حقیقت جس کی طرف اشارہ کرنا ناگزیر ہے کہ ماہرین اقبال نے اقبال کے ابتدائی کلام کو ترک کرنے کے سلسلے میں جزو مانی نقطہ دیا ہے اور ۱۹۰۵ء ہے اور یہی داغ کا سالی وفات ہے۔ اس سے یہ عجیب و غریب تاثر بھی جنم لیتا ہے گویا اقبال کو اپنے استاد گرامی کے انتقال کا انتظار تھا یا نفسیاتی سطح پر استاد کے انتقال کرتے ہی شاگرد کے باطن میں کمزورخن یا سو قیانہ کلام کی لو بھگئی اور بالیہہ فکری کا عصر ابھر آیا۔

ماہرین اقبال نے کلام داغ میں موجود اس تہذیبی احاطہ پر گریز ای کو سمجھنے کی کوشش ہی نہیں کی جسے اقبال نے اپنی شاعری کا مستقل بنایا۔ مثلاً داغ کے یہ اشعار دیکھیے اور اقبال کے شکوئے کا

مطالعہ کیجیے تو اندازہ ہو گا کہ شکوہ لکھتے ہوئے وہ اپنے استاد کے رنگ تختن سے کس حد تک متاثر تھے۔

سو ز و گدازِ عشق کا لذت چشیدہ ہوں  
مانندِ آبلہ ہمہ تن آبدیدہ ہوں  
بے تاب درد ہوں تو دلِ رازدار ہوں  
لبریز شکوہ ہوں تو زبان برپیدہ ہوں  
صیاد پر ہوں بار تو ہوں باغبان کو خار  
آزادِ دام و تابہ چجن نارسیدہ ہوں  
اے آرزوئے تازہ نہ کر مجھ سے چھیڑ چھاڑ  
میں پائے شوق و دستِ تمنا برپیدہ ہوں  
افتادگی پہ بھی نہ کئی اُس کی جتو  
گویا زمیں پہ سایہ مرغ پرپیدہ ہوں (۶)

یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ ”صلقلیہ“ میں جب اقبال تہذیب جازی کا مزار دیکھ کر گریز اسی کرتے ہیں تو جہاں بغداد پر نالہ کشی کرنے والے بلبل شیراز شیخ سعدی اور دولت غرناطہ کی بر بادی پر نوحہ کرنے والے عبدالماجد ابن بدر (ابن عبدوں؟) کا ذکر کرتے وہاں دل کی بتاہی پر جس واحد شاعر کا بڑی درد مندی اور دل سوزی سے ذکر کرتے ہیں وہ داغ دہلوی ہیں۔ بقول اقبال:

داغ رویا خون کے آنسو جہان آباد پر (۷)

جو شاعر ایک عظیم شفاقتی جغرافیہ اور اُس سے وابستہ تہذیب کے انحطاط پر خون کے آنسو روا یا ہو اُس کی شاعری کو اگر محض رندی اور ہوسنا کی کے تناظر میں سمجھنے کی کوشش کی جائے تو ایسی دانش مندی اور تلقیدی فہم کا ماتم ہی کیا جا سکتا ہے۔

### حوالہ جات

- ۱۔ رالف رسکل، اردو ادب کی جتو، مترجم: محمد سرور راجہ، کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۲۰۰۳ء، ص: ۵۹
- ۲۔ جگن ناتھ آزا، داغ کے اثرات اقبال پر، اقبالیات، لاہور: اقبال اکیڈمی، جولائی ۱۹۸۶ء، ص: ۶۰
- ۳۔ ایضاً، ص: ۸۸
- ۴۔ ایضاً، ص: ۹۱
- ۵۔ گیلان چند جیں، ڈاکٹر، ابتدائی کلام اقبال، لاہور: اقبال اکادمی پاکستان، ۲۰۰۲ء، ص: ۳۲
- ۶۔ داغ دہلوی، گلزار داغ، لکھنؤ: مطبع انوار محمدی، سان، ص: ۱۲۵
- ۷۔ اقبال، کلیات اقبال، لاہور: اقبال اکادمی پاکستان، گیارہواں ایڈیشن، ۲۰۱۳ء، ص: ۱۶۰

